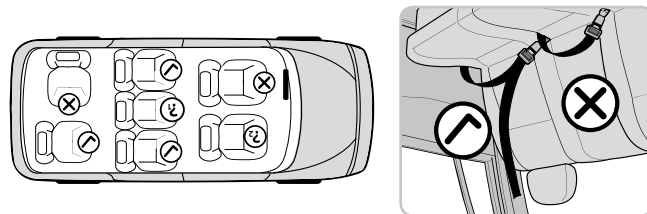
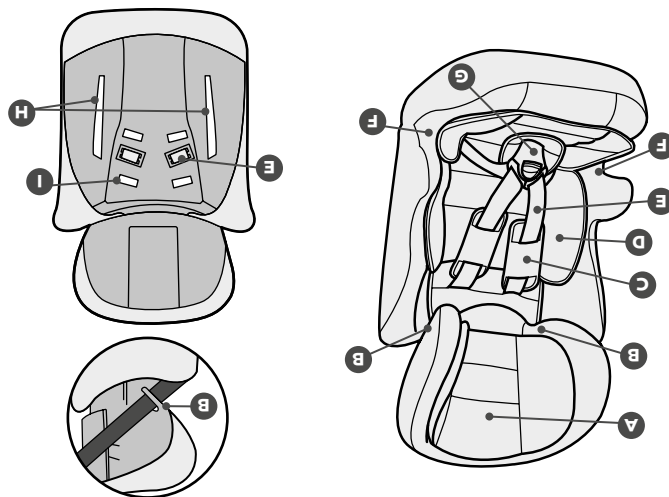




3. INSTALACIÓN, GRUPO 1 / INSTALLATION, GROUP 1



2. PUESTOS DE INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO / USE IN VEHICLES



1. VISTA GENERAL / OVERVIEW

1. You can change the position of the harness straps by pulling them out of the strap slots (I) and inserting them into another one that best fits your child's height. (Fig. 3.1, Fig. 3.2 and Fig. 3.3).
2. Place the child restraint system on the vehicle seat, making sure it is properly pressed against the vehicle seat back (Fig. 3.4).
3. Insert the vehicle belt through the guides (H) (Fig. 3.5 and Fig. 3.6).
4. Pass the abdominal belt through the guide (F) under the armrest (Fig. 3.7). Pass the diagonal belt over the armrest. Fasten the seat belt at the anchor point of the vehicle (Fig. 3.8). You will hear a "click" when it's properly installed.
5. Check that the seat belt has not twisted or tangled. Finish tightening the vehicle seat belt by pulling the diagonal belt up until there is no slack and the child seat is firmly installed (Fig. 3.9).
6. Open the harness by pressing the buckle button (G).
7. Place the child in the child restraint seat (Fig. 3.10). Depending on the child's height, the headrest can be adjusted up or down (Fig. 3.11).
8. Fasten the harness by joining the metal connectors and inserting them into the buckle (G), you will hear a click that will indicate that the harness buckle is correctly connected. (Fig. 3.12, Fig. 3.13 and Fig. 3.14).
9. To adjust the harness straps to the child's body, pull the harness strap adjusters (C). (Fig. 3.15).

4. INSTALLATION, GROUP 23

NOTICE Use Group 23 only from approx. 4 to 12 years of age (15-36 kg)

1. Remove the harness straps (E) from the backrest and base (Fig. 4.1 and Fig. 4.2).
2. Remove the harness (G) from the seat (Fig. 4.3 and Fig. 4.4).
3. Pass the diagonal section of the vehicle belt through the guide (B) located on the headrest (Fig. 4.5).
4. Place the child in the seat and connect the belt to the vehicle anchor point by passing it through the abdominal belt guides (F) (Fig. 4.6).
5. Always check that the vehicle belt is suitable for your child's height. The child's shoulders should always be just below the backrest slots at a suitable height (Fig. 4.7 and Fig. 4.8).

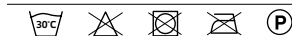
5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the seat

1. Wash the straps and plastic parts with neutral detergent and warm water.
2. Ensure that no soap enters the buckle or metal parts.
3. Do not use chemicals or bleach on any part of the seat.
4. Dry thoroughly before use.

WASHING INSTRUCTIONS:

- The cover is removable and washable at 30°. Dry in the fresh air only.
- Wash in washing machine (cold).
- Do not use bleach.
- Dry clean, with any solvent except trichloroethylene.
- Do not use dryer.
- Do not iron.



If you have any doubts or queries regarding the use or placement of this product or you need any replacement elements, please contact our Customer Services Department.

6. GUARANTEE

This product is covered by a legal warranty under the terms and conditions in Royal Legislative Decree 1/2007, from the 16th of November. For a period of 2 years after the date of purchase, any lack of conformity existing at the time of delivery of the product is covered. It is essential to keep the purchase ticket or invoice proving the purchase of the product within the warranty period. The instructions for use given in the product manual must be followed carefully for its start-up, as well as for the subsequent and proper operation of the product. This warranty does not cover defects arising from accidental deterioration, misuse, abuse of the product, improper maintenance, or repair by unauthorised technical personnel or service, in which case the user shall bear the costs of delivery and, where applicable, the repair. The warranty does not cover consumable components, such as batteries or coatings exposed to wear and tear, that are the result of normal use of the product.

VIK V2 123

vivitta®

Grupo · Group:

1 2 3

Apto para
Suitable for

9 - 36 kg



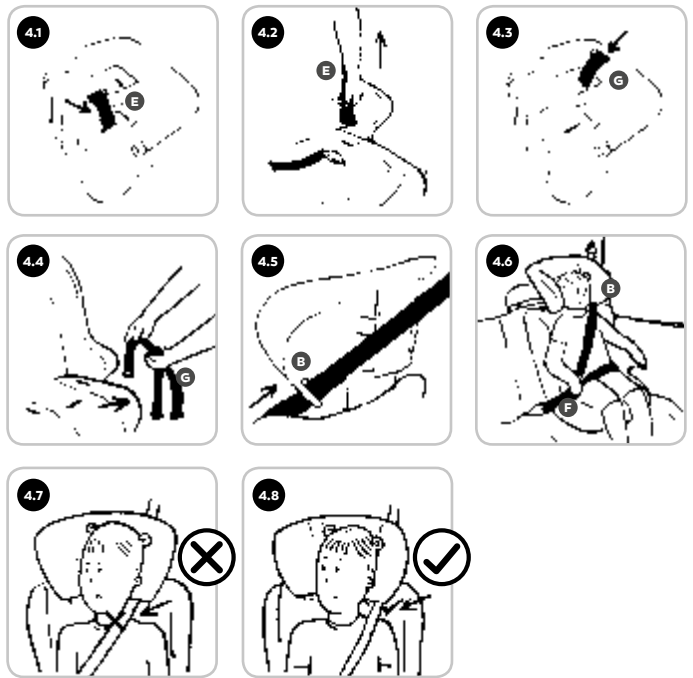
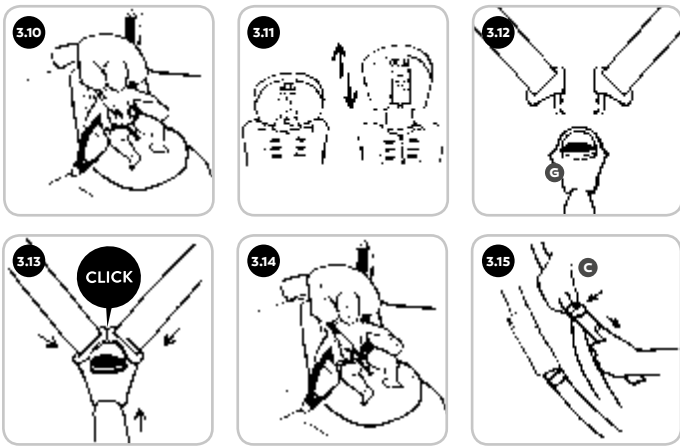
vivitta®

babyauto
group

T. (+34) 943 833 013 • F. (+34) 943 833 004 • Parque Empresarial Zuatzu
Edificio Donosti, 2ª planta Oficina 3 • 20018 San Sebastián (Gipuzkoa) Spain

MANUAL DE USO
INSTRUCTIONS MANUAL





ESPAÑOL

¡ IMPORTANTE / Lea cuidadosamente antes de instalar la silla infantil en el vehículo.

AVISO

- Esta silla infantil debe utilizarse con el sistema de arnés para niños entre 9 y 18 Kg. (de 9 meses a 4 años aproximadamente).
- Por favor lea cuidadosamente las instrucciones porque una instalación incorrecta podría causar serios daños. En ese caso el fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad.
- Esta silla pertenece a la categoría "Universal" acorde a la normativa de Reglamento ECE nº44/04 y puede ser instalada en la mayoría de vehículos equipados con cinturones de 3 puntos acordes al Reglamento ECE nº16. No obstante, siempre debe probar la silla en su vehículo y con el niño/a a bordo antes de la compra, para asegurarse que el modelo cumple con sus necesidades. No está permitido utilizar la silla asegurada solamente con cinturones de 2 puntos.
- Bajo ninguna circunstancia se debe instalar la silla de seguridad en sentido contrario de la marcha.
- Por favor nunca utilice la silla de seguridad sin la funda y sin los protectores del arnés.
- La instalación del niño con ropa de abrigo puede reducir la eficacia del sistema de retención.
- Proteja la silla de seguridad infantil del contacto directo con la luz solar, porque la silla podría calentarse y lastimar al niño.
- La silla o accesorios del arnés que estén dañados o hayan sido utilizados incorrectamente deberán ser reemplazados.
- No deje objetos pesados en el interior del coche, porque en caso de accidente podrían lesionar al niño.
- Compruebe que la hebilla está correctamente cerrada antes de iniciar la marcha.
- Verifique que ninguna parte de la silla infantil está atrapada en la puerta del vehículo o en un asiento reclinable. Además revise que la silla de seguridad está asegurada e instalada correctamente.
- No intente desmontar, modificar o agregar alguna pieza a la silla infantil o al arnés porque afectaría seriamente sus funciones básicas y la seguridad que proporciona la silla.
- La silla de seguridad debe permanecer instalada al vehículo mediante el cinturón de seguridad, aunque el niño no está sentado en la silla. El niño nunca debe ser desatendido mientras está sentado en la silla de seguridad, tampoco cuando esté fuera del vehículo.
- Si tuviese alguna duda sobre el uso o la instalación de la silla de seguridad, por favor contacte con el servicio telefónico de asistencia al cliente +34 943 833 013
- Por favor mantenga la silla de seguridad lejos de productos corrosivos.
- El fabricante garantiza la calidad de sus productos, pero no la calidad de los productos de segunda mano u otras marcas.
- Las ilustraciones de las instrucciones son meramente informativas. El sistema de retención infantil puede presentar pequeñas diferencias respecto a las fotografías o imágenes del manual de instrucciones. Estas variaciones no afectan a su homologación por el reglamento ECE nº44/04.
- El correcto uso de los cinturones del vehículo puede garantizar la máxima protección en caso de accidente. Las correas que fijan la silla al vehículo deben estar tensas. Y las correas que sujetan al niño en la silla deben estar ajustadas al cuerpo, sin oprimir demasiado y no deben estar dobladas ni retorcidas.
- En caso de accidente, aunque no haya daños aparentes, la silla puede resultar insegura. Se recomienda que el dispositivo se cambie cuando haya sido sometido a tensiones violentas.
- Los principales puntos de carga (puntos de contacto entre el asiento para niños y el cinturón de adulto) se definen en las imágenes de instalación, en caso de duda, contacte con el fabricante del sistema de retención infantil. Solo deben utilizarse los puntos de carga principales definidos por el fabricante.
- Es importante asegurar que cualquier cinta o correa abdominal se lleve en posición baja de forma que la sujeción se produzca por la pelvis.
- Si el niño desabrocha el cinturón de seguridad, deténgase inmediatamente y abroche el cinturón de seguridad.

1. VISTA GENERAL

- A. Reposacabezas.
- B. Guías cinturón diagonal (Grupo 23).
- C. Reguladores del arnés.
- D. Cajín reductor.
- E. Cintas del arnés
- F. Guías cinturón Abdominal (Grupo 23).
- G. Hebilla del Arnés.
- H. Guías de cinturón (Grupo 1).
- I. Ranuras de las correas del arnés

2. PUESTOS DE INSTALACIÓN EN EL VEHÍCULO

- Cinturón abdominal y diagonal, 3 puntos. Instalación correcta / apropiada
- Cinturón abdominal, 2 puntos. Instalación incorrecta / Inapropiada
- Soloamente debe ser utilizado en este asiento Si tiene el cinturón abdominal y cinturón diagonal (3 puntos) Instalación opcional

3. INSTALACIÓN. GRUPO 1.

AVISO Soloamente para uso de Grupo 1 desde aprox. 9 meses a 4 años (9-18 Kg.)

Siempre verifique que las cintas del arnés están adecuadas a la altura de su niño. Los hombros del niño siempre deben estar justo debajo de las ranuras del respaldo en una altura adecuada.

- Puede modificar la posición de las cintas del arnés (E) sacándolas de las ranuras de las cintas (I) e introduciéndolas en otra que mejor se ajuste a la altura de su hijo. (Fig. 3.1, Fig. 3.2 y Fig. 3.3)
- Ponga la silla de retención infantil en el asiento del vehículo, asegurándose que está presionado correctamente contra el respaldo del asiento del vehículo (Fig. 3.4).
- Introduzca el cinturón del vehículo por las guías (H) (Fig. 3.5 y Fig. 3.6).
- Pase el cinturón abdominal por la guía (F) debajo del reposabrazos (Fig. 3.7). Seguidamente, pase el cinturón diagonal por encima del reposabrazos y abroche el cinturón de seguridad en el punto de anclaje del vehículo (Fig. 3.8). Usted oír un "click" cuando esté correctamente instalado.
- Compruebe que el cinturón de seguridad no se haya retorcido o enredado. Termine de tensar el cinturón de seguridad del vehículo tirando del cinturón diagonal hacia arriba hasta que no haya ninguna holgura y el asiento infantil esté instalado firmemente (Fig. 3.9).
- Abra el arnés pulsando del botón de la hebilla (G).
- Coloque el niño en la silla de retención infantil (Fig. 3.10). Según la altura del niño el reposacabezas podrá ser ajustado hacia arriba o hacia abajo (Fig. 3.11).
- Abroche el arnés uniendo los conectores metálicos e introduciéndolos en la hebilla (G), oír un click que indicará que la hebilla del arnés está correctamente conectada. (Fig. 3.12, Fig. 3.13 y Fig. 3.14).
- Para ajustar las cintas del arnés al cuerpo del niño, tire de los reguladores de las cintas del arnés (C). (Fig. 3.15).

4. INSTALACIÓN. GRUPO 23 (15-36KG)

AVISO Soloamente para uso de Grupo 2 y 3 desde aprox. 4 a 12 años (15-36 Kg.)

- Retire las cintas del arnés (E) del respaldo y de la base (Fig. 4.1 y Fig. 4.2).
- Retire el arnés (G) de la silla (Fig. 4.3) y (Fig. 4.4).
- Pase la sección diagonal del cinturón del vehículo por la guía (B) situada en el reposacabezas (Fig. 4.5).

- Coloque el niño en la silla y conecte el cinturón al punto de anclaje del vehículo pasándolo por las guías de cinturón abdominal (F) a (Fig. 4.6).
- Siempre verifique que el cinturón del vehículo está adecuado a la altura de su niño. Los hombros del niño siempre deben estar justo debajo de las ranuras del respaldo en una altura adecuada (Fig. 4.7 y Fig. 4.8).

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza de la silla

- Para el lavado de las cintas y partes de plástico enjabonar con detergente neutro y agua templada.
- Asegúrese que no entra jabón dentro de la hebilla o piezas metálicas.
- No utilice productos químicos o lejía en ninguna parte de la silla.
- Secar meticulosamente antes de su uso.

INSTRUCCIONES DE LAVADO:

- La funda es desmontable y lavable a 30°, sólo se debe secar al aire libre.
- Lavar en máquina, en frío.
- No usar lejía.
- Limpieza en seco, cualquier disolvente excepto tricloroetileno.
- No usar secadora.
- No planchar.



Si tiene alguna duda sobre el uso o colocación de este producto o necesita cualquier pieza de repuesto, por favor póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

6. GARANTÍA

Este producto está cubierto por la garantía legal, en los términos y condiciones establecidos en el RDL 1/2007, de 16 de noviembre. Durante un periodo de 2 años tras la fecha de compra queda cubierta cualquier falta de conformidad existente en el momento de entrega del producto. Es imprescindible conservar el ticket de compra o factura acreditativa de la adquisición del producto dentro del periodo de garantía. Deben seguirse cuidadosamente las instrucciones de uso facilitadas en el manual del producto para su puesta en marcha, así como para el posterior y adecuado funcionamiento del mismo. Esta garantía no cubre los defectos derivados de un deterioro accidental, o un uso indebido o maltrato del producto, así como los derivados de un mantenimiento inadecuado, o a una reparación efectuada por personal o servicio técnico no autorizado, en cuyo caso el usuario correrá con los gastos derivados del transporte, y en su caso, de la reparación. La garantía no cubre los componentes consumibles, como baterías o revestimientos expuestos a desgaste, derivados de un uso normal del producto.

ENGLISH

IMPORTANT / Please read the following instructions carefully before installing.

NOTICE

- This child seat must be used with a harness system suitable for children of 9kg to 18kg in weight (approx. 9 months to 4 years of age).
- Please read these instructions carefully for proper installation; incorrect installation could cause serious injuries. In this case, the manufacturer shall not be held liable.
- This seat belongs to the "Universal" category according to the ECE nº 44/04 Regulation and can be installed in most vehicles equipped with 3-point belts according to the ECE nº16 Regulation. Anyway, you should always test the seat in your vehicle and with children on board before buying it, to ensure that this model meets all your needs. Under no circumstances shall this seat be fitted only with a 2-point lap belt.
- In no event shall this seat be fitted rearwards (opposite to direction of travel).

- Do not use this seat without its cover and harness pads.
- Fitting the child with warm clothing into this safety seat may reduce the effectiveness of the restraint system.
- Protect this seat from direct sunlight, since it may become hot and injure the child.
- When damaged or improperly used, replace the seat or the harness components.
- Do not leave heavy objects within the vehicle since these may injure the child in the event of an accident.
- Make sure that the buckle is correctly fastened so that the child can be quickly freed in case of emergency.
- Make sure the seat does not become caught by the vehicle's door or reclining seat. Likewise, check that the seat is properly and sufficiently fitted.
- Never try to remove, change or add pieces to the seat or harness since their basic and security functions may be seriously affected.
- Always fasten this seat into the vehicle with the seat belt, even when not in use. Never leave your child unattended when seated or not.
- Contact our Customer Service for any question about installing this child safety seat: +34 943 833 013.
- Please keep this safety seat away from corrosive products.
- The manufacturer guarantees the quality of its products but not the quality of second-hand products or those registered under other trademarks.
- The illustrations in this instructions booklet are for information purposes only. The child restraint may have small differences from the photographs or images in this instructions manual. These variations do not affect its approval by ECE Regulation nº 44/04.
- Only the correct use of the seat belts will give your child maximum protection in an accident. All straps securing the restraint to the vehicle must be tight, the straps restraining the child should be adjusted to the child's body and no strap should be twisted.
- The seat should be replaced after undergoing the violent stresses associated with an accident.
- The main load bearing points/contact points between the child seat and the adult belt are defined in the installation pictures, in case of doubt, contact the child restraint system manufacturer. Only the main load bearing points between the child seat and the adult belt must be used.
- Ensure that the part of any abdominal belt or strap should rest as low as possible over the child's hips, on both sides.
- If the child unfastens the seat belt, stop immediately and fasten the seat belt.

1. OVERVIEW

- A. Headrest.
- B. Diagonal belt guides (Group 23).
- C. Harness Regulators.
- D. Reductor cushion.
- E. Harness straps.
- F. Abdominal belt guides (Group 23).
- G. Harness buckle.
- H. Belt guides (Group 1).
- I. Harness straps slots.

2. USES IN THE VEHICLE

- 3-point lap and diagonal seat belt. Correct installation / proper
- 2-point lap seat belt. Incorrect installation / improper
- Only suitable for this particular seat WHEN having a lap and diagonal seat belt (3 anchor points). Optional installation

3. INSTALLATION. GROUP 1.

NOTICE Only suitable for Group 1, approx. 9 months to 4 years of age (9-18 Kg.)

Always check that the harness straps are suitable for the height of your child. The shoulders of the child should always be just below the back slots at a suitable height.